Medi-Cal for Kids & Teens

ສິດທິປະໂຫຍດຕໍ່ກັບນະໂຍບາຍ Medi-Cal ຂອງທ່ານ

ກະລຸນາຮັກສາ!

ຂໍ້ມູນທີ່ສຳຄັນເພື່ອຊ່ວຍເດັກນ້ອຍແລະໄວໜຸ່ມເຖິງອາຍຸ 21 ໄດ້ຮັບການດູແລທັງໝົດທີ່ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການ

ມີການບໍລິການປະເພດໃດແດ່ທີ່ເດັກນ້ອຍ ແລະ ຊາວໜຸ່ມ ທີ່ຈະໄດ້ຮັບ ເມື່ອເຂົາເຈົ້າເຖິງກະສຽນອາຍຸທີ່ໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍ Medi-Cal?

ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອງລັດຄາລິຟໍເນຍ ແລະ ກົດໝາຍຂອງລັດຖະບານກາງ, ເດັກນ້ອຍ ແລະ ຊາວໜຸ່ມທຸກຜູ້ທີ່ມີກະສຽນອາຍຸເຖິງ 21 ປີ ຈະຕ້ອງໄດ້ລົງທະບຽນຮັບນະໂຍບາຍ Medi-Cal ຈຶ່ງຈະມີສິດທີ່ຈະ**ກວດພະຍາດ** ແລະ **ການປ້ອງກັນ** ແລະ **ອື່ນໆເປັນປົກກະຕິ. ການບໍລິການ ການປິ່ນປົວພະຍາດ** ທີ່ຈຳເປັນເພື່ອການເປັນຢູ່ ຫຼື ມີສຸຂະພາບດີ.

ສິດທິດັ່ງກ່າວນີ້ແມ່ນເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນໃນເຊີ້ງກົດໝາຍຂອງລັດຖະບານກາງໂດຍເປັນເງື່ອນໄຂທາງດ້ານການກວດ, ການວິນິດໄສ ແລະ ການປິ່ນປົວທີ່ເກີດຂຶ້ນກ່ອນກຳນົດ ແລະ ເປັນໄລຍະ (EPSDT). ໂດຍຮັບປະກັນວ່າເດັກນ້ອຍທຸກຄົນທີ່ລົງທະບຽນໃນໂຍບາຍ Medi-Cal ຈະໄດ້ຮັບການເບິ່ງແຍງຕາມທີ່ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການເພື່ອເຕີບໃຫຍ່ໂດຍໃຫ້ມີສຸຂະພາບດີເທົ່າທີ່ເປັນໄປໄດ້. ໃນລັດ ຄາລິຟໍເນຍ, EPSDT ຖືກຮຽກວ່າ **Medi-Cal ສຳລັບເດັກ ແລະ ໄວລຸ່ນ**.

ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນ**ບໍ່ເສຍຄ່າ** ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າຈະມີການກຳນົດໃຫ້ເດັກ ຫຼື ຊາວໜຸ່ມຕ້ອງມີສ່ວນຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ (Share of Cost) ຫຼື ຕ້ອງຈ່າຍຄ່າເບ້ຍປະກັນເມື່ອຜ່ານເກນໄດ້ຮັບສິດ Medi-Cal.

ນະໂຍບາຍ Medi-Cal ສຳລັບເດັກນ້ອຍ ແລະ ໄວລຸ້ນຕ້ອງກວມເອົາການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ຖ້າມີຄວາມຈຳເປັນ, ໂດຍບໍ່ຈຳກັດ:

- ການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບທາງດ້ານກາຍຍະພາບ, ລວມທັງການດູແລປະຖົມພະຍາບານເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ການໄປພົບທ່ານໝໍຜູ້ຊ່ຽວຊານ
- ບໍລິການດ້ານສາຍຕາ, ລວມທັງແວ່ນຕາ
- ບໍລິການໄດ້ຍິນສຽງ
- ບໍລິການ ກວດເຊັກ ແລະ ຕິດຕາມສຸຂະພາບແຂ້ວ*
- ການບໍລິການສຸຂະພາບຈິດ ແລະ ສິ່ງເສບຕິດ ຫຼື ການຕິດເຫຼົ້າ, ລວມທັງການປິ່ນປົວ
- ການປິ່ນປົວທາງດ້ານກາຍຍະພາບ, ອາຊີບ, ແລະ ການປາກເວົ້າ
- ອຸປະກອນການແພດ ແລະ ການສະໜອງອຸປະກອນທາງການແພດ, ເຊັ່ນ: ຕັ່ງເລື່ອນ, ລວມທັງອຸປະກອນການແພດທີ່ໃຊ້ເປັນໄລຍະ
- ການໃຊ້ຢາ, ທັງການຮັບຢາທີ່ເຄົ້າເຕີ ແລະ ຮັບຢາຕາມໃບສັ່ງ
- ການກວດໃນຫ້ອງທົດລອງ, ລວມທັງການກວດເລືອດເພື່ອກວດລະດັບສານສານຕົກຄ້າງ ແລະ ການກວດເຊື້ອພະຍາດຕິດເຊື້ອທາງເພດສຳພັນ (STI) ແລະ ຕິດຕາມດູແລທີ່ຈຳເປັນ.
- ການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບຢູ່ທີ່ບ້ານ, ລວມທັງການດູແລດ້ານພະຍາບານ
- ການປິ່ນປົວໃນໂຮງໝໍ ແລະ ສະຖານທີ່ປິ້ນປົວຕ່າງໆ
- ການບໍລິການສຸຂະພາບດ້ານຈະເລີນພັນ ແລະ ທາງເພດສຳພັນ ເຊັ່ນ: ການຄຸມກຳເນີດ ແລະ ການທຳແທ້ງ
- ກວດເຊັກການຖືພາ
- ກວດເຊັກ ແລະ ໃຫ້ການປິ່ນປົວ COVID-19
- ການປະສານງານກັບຄະນະໃຫ້ການດູແລ, ຖ້າລົງທະບຽນຢູ່ໃນແຜນນະໂຍບາຍໃຫ້ການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງ

*ສະມາຊິກບາງຄົນອາດມີສິດໄດ້ຮັບບໍລິການດ້ານທັນຕະກຳສະເພາະກໍລະນີສຸກເສີນເທົ່ານັ້ນ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຈົດໝາຍສະບັບນີ້ ຫຼື ເອກະສານກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ Medi-Cal ໃນຮູບແບບອື່ນ ເຊັ່ນ: ຕົວອັກສອນທີ່ໃຫຍ່ກວ່າ, ສຽງ, CD, ຫຼື ຕົວອັກສອນນູນ, ໃຫ້ໂທຫາເບີ 1-833-284-0040. ຖ້າຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ກະລຸນາໂທຕິດຕໍ່ສາຍດ່ວນສຳລັບສະມາຊິກ Medi-Cal ທີ່ເບີ 1-800-541-5555 (TDD 1-800-430-7077).

- ການບໍລິການທາງການແພດທີ່ຈຳເປັນຕ່າງໆທັງໝົດທີ່ສາມາດໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງພາຍໃຕ້ນະໂຍບາຍ Medi-Cal (ຮຽກວ່າ "ການບໍລິການທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນທາງການແພດ") ຕາມການກຳນົດໂດຍຜູ້ໃຫ້ບໍລິການທາງການແພດຂອງທ່ານ.

ເດັກນ້ອຍ ແລະ ຊາວໜຸ່ມມີສິດໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າເພື່ອໄດ້ຮັບການເບິ່ງແຍງ, ເຊັ່ນ:

- ການຂີ່ລົດ ໄປ-ມາ ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າຕາມນັດໝາຍ ຫຼື ໄປຮັບຢາ, ອຸປະກອນການແພດ ແລະ ການສະໜອງ
- ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນໃນການນັດຫມາຍທາງດ້ານການແພດ
- ຊ່ວຍຊອກຫາທ່ານໝໍ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ
- ການບໍລິການແປພາສາ (ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງເອົານາຍແປພາສາຂອງທ່ານໄປ ເອງ ໃນການໄປພົບນາຍແພດ)

ຄວາມຈຳເປັນທາງການແພດ"ໝາຍເຖິງຫຍັງ"?

ສຳລັບເດັກນ້ອຍ ແລະ ຊາວໜຸ່ມ, **ຈຳເປັນທາງດ້ານການແພດ** ໝາຍເຖິງການບໍລິການປິ່ນປົວທີ່ຈຳເປັນ, ແກ້ໄຂ, ຈັດການ ຫຼື ຟື້ນຟູ ສະພາບການເຈັບເປ ຍ ຫຼື ດ້ານສຸຂະພາບ.

ປົກກະຕິແລ້ວທ່ານໝໍ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ການດູດ້ານແລສຸຂະພາບຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານຈະພິຈາລະນາເຖິງທີ່ທີ່ຕ້ອງການທີ່ຈຳເປັນທາງການແພດ.

ບາງບໍລິການອາດຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການອະນຸມັດລ່ວງໜ້າ. ຖ້າຫາກການບໍລິການນັ້ນມີຄວາມຈຳເປັນທາງດ້ານການປິ່ນປົວສຳລັບເດັກນ້ອຍ ຫຼື ໄວໜຸ່ມໃນໃນເກນ ອາຍຸ 21 ປີ, ຈຳນວນການບໍລິການ ຫຼື ການປິ່ນປົວບໍ່ສາມາດຖືກຈຳກັດ. ຍົກຕົວຢ່າງ, ເດັກນ້ອຍຈະບໍ່ຖືກຈຳກັດພຽງແຕ່ແວຕາຄູ່ຫນຶ່ງຕໍ່ທຸກໆສອງປີ. ຖ້າຫາກ ເດັກນ້ອຍນັ້ນມີແວ່ນຢູ່ແຕ່ຍັງມີບັນຫາໃນການເບິ່ງເຫັນ, ເຂົາເຈົ້າມີສິດໄດ້ຮັບໃບສັ່ງຈາກແພດຄົນໃໝ່ ແລະ ໄດ້ຮັບແວ່ນຕາໃໝ່ເມື່ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ.

ຫ້ອງທີ 1

Medi-Cal ຂອງລູກທ່ານ

ເດັກນ້ອຍ ແລະໄວໜຸ່ມໃນນະໂຍບາຍ Medi-Cal ຈະໄດ້ຮັບສິດທິປະໂຫຍດຂອງຕົນໃນສອງວິທີນີ້ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

1. **ການດູແລທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງ** ໂດຍແຜນປະກັນສຸຂະພາບ, ແຜນດູແລດ້ານສຸຂະພາບຈິດ, ຫຼື ແຜນດູແລສຸຂະພາບແຂ້ວ, **ຫຼື**
2. **ຄ່າບໍລິການ** ໂດຍພະແນກບໍລິການການດູແລສຸຂະພາບຂອງລັດຄາລິຟໍເນຍ (DHCS), ອົງການຄຸ້ມຄອງແຜນນະໂຍບາຍ Medi-Cal ຂອງ ລັດ

ເອກະສານນີ້ອະທິບາຍວ່າຈະເຮັດແນວໃດຖ້າເດັກ ຫຼືໄວໜຸ່ມທີ່ລົງທະບຽນແລ້ວບໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການທີ່ຈຳເປັນໂດຍຜ່ານ **ການດູແລທີ່ໄດ້ຮັບ ການຄຸ້ມຄອງ ຄືາບໍລິການ**. ອະທິບາຍວິທີການ:

- ການຍື່ນອຸທອນ
- ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ
- ສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກ

ສຳລັບການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຮັບການບໍລິການ ຫຼື ຄຳຖາມກ່ຽວກັບສິດທິປະໂຫຍດຂອງທ່ານ, ກະລຸນາໂທຫາສາຍດ່ວນເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອສະມາຊິກ ຄະນະຄຸ້ມຄອງນະໂຍບາຍ Medi-Cal ທີ່ເບີ **1-800-541-5555**.

ທ່ານຄວນເຮັດແນວໃດຖ້າຫາກການດູແລລູກຂອງທ່ານ' ຖືກປະຕິເສດ, ຊັກຊ້າ, ຫຼຸດລົງ, ຫຼື ຖືກຢຸດເຊົາ?

ຖ້າຫາກການດູແລລູກຫຼານຂອງທ່ານຖືກປະຕິເສດ, ຊັກຊ້າ, ຫຼຸດລົງ, ຫຼື ຖືກ ຢຸດເຊົາ ແລະ ທ່ານບໍ່ເຫັນດີກັບການຕັດສິນໃຈດັ່ງທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນໜັງສື ແຈ້ງການຂອງທ່ານ, ທ່ານສາມາດສະເໜີໃຫ້ມີການທົບທວນຄືນ ແລະ ຍົກເລີກ ການຕັດສິນໃຈດັ່ງກ່າວ.

ນີ້ແມ່ນເພື່ອເປັນການສະໜັບສະໜູນລູກຫຼານຂອງທ່ານເພື່ອທີ່ຈະໄດ້ຮັບການ ເບິ່ງແຍງດູແລຕາມທີ່ພວກເຂົາຕ້ອງການ ແລະ ມີສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບ. ລູກຫຼານຂອງ ທ່ານມີສິດຍື່ນ**ຄຳອຸທອນ**, ຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີ **ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ**, ຫຼື ສົ່ງ **ຄຳ ຮ້ອງທຸກ**. ບໍ່ມີການລົງໂທດໃດໆສຳລັບການດຳເນີນການເຫຼົ່ານີ້.

ບໍ່ວ່າຈະເປັນການອຸທອນຂອງທ່ານ, ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ, ຫຼື ການຮ້ອງທຸກ ຈະສຳເລັດ ຫຼື ບໍ່, ການຄຸ້ມຄອງດ້ານນະໂຍບາຍ Medi-Cal ຂອງລູກຫຼານ ທ່ານຈະ **ບໍ່** ສິ້ນສຸດເພາະວ່າທ່ານໄດ້ດຳເນີນການຕ່າງໆເຫຼົ່ານີ້.

ວິທີການຍື່ນອຸທອນ, ຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ, ຫຼື ຈັດສົ່ງ ຄຳຮ້ອງທຸກ

ອ່ານໜັງສືແຈ້ງການ. ຖ້າຫາກແຜນນະໂຍບາຍການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງ, DHCS (ອົງການ Medi-Cal ຂອງພາກລັດ), ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ ປະຕິເສດ, ຫຼຸດລົງ, ຫຼື ຢຸດການບໍລິການແກ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານ, ເຂົາເຈົ້າຈະ ຕ້ອງສົ່ງແຈ້ງການການປະຕິບັດດັ່ງກ່າວເປັນລາຍລັກອັກສອນ (ຍັງຮຽກວ່າ "ແຈ້ງການກ່ຽວກັບການນຳຈິາລະນາດ້ານຜົນປະໂຫຍດທາງລົບ") ກັບການຕັດສິນໃຈຂອງເຂົາເຈົ້າ.

> **ການອຸທອນ** ຕ້ອງການແຜນການດູແລລູກຫຼານຂອງທ່ານເພື່ອ ທົບທວນຄືນຕໍ່ກັບການປະຕິເສດການບໍລິການ, ການຊັກຊ້າ, ການ ຫຼຸດຜ່ອນ ຫຼື ການຢຸດເຊົາການບໍລິການເພື່ອຊອກຮູ້ ສາເຫດວ່າ ພວກເຂົາເຫັນດີກັບທ່ານຫຼືບໍ່.
>
> **ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ** ຈະເປີດໂອກາດມີການປຶດສາຫຼືກັບ ຜູ້ພິພາກສາເພື່ອທົບທວນຄືນການຕັດສິນຕໍ່ກັບແຜນການດູແລ ທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຂອງລູກຂອງທ່ານ ຫຼື ຄະນະຄຸ້ມຄອງແຜນ DHCS (ອົງການຄຸ້ມຄອງແຜນນະໂຍບາຍ Medi-Cal ຂອງ ພາກລັດ) ຕາມທີ່ທ່ານບໍ່ເຫັນດີນຳ.
>
> **ຄຳຮ້ອງທຸກ** ແມ່ນຈະໃຊ້ສະເພາະເລື່ອງຕ່າງໆທີ່ທ່ານບໍ່ພໍໃຈ ຫຼື ບໍ່ ເຫັນດີກັບການອຸທອນ ຫຼື ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດແຜນນະໂຍບາຍ ບໍ່ໄດ້ກວມເອົາ. ໝາຍເຖິງບັນຫາ ຫຼື ຄວາມກັງວົນໃຈກ່ຽວກັບ ແຜນການດູແລທີ່ໄດ້ຮັບຄຸ້ມຄອງຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ ຫຼື DHCS ທີ່ບໍ່ໄດ້ທຳການການປະຕິເສດ, ການຊັກຊ້າ, ການຫຼຸດ ຜ່ອນ ຫຼື ມີການຢຸດເຊົາໃຫ້ການບໍລິການ.
>
> ທ່ານຍັງສາມາດສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກໃຫ້ແຜນການດູແລທີ່ມີການຈັດການ ຂອງລູກທ່ານເພື່ອສະແດງຄວາມບໍ່ພໍໃຈທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການ ບໍລິການທີ່ຄຸ້ມຄອງຂອງລູກທ່ານ, ລວມທັງຄຸນນະພາບການດູແລ ຫຼື ການເຂົ້າເຖິງການດູແລ.

ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບແຈ້ງການນີ້ຢ່າງໜ້ອຍ**10** ມື້ກ່ອນທີ່ການປິ່ນປົວ ຫຼື ການບໍລິການຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານຈະຖືກຫຼຸດລົງ ຫຼື ຖືກຢຸດເຊົາ. ແຈ້ງການໄດ້ອະທິບາຍວ່າ:

- ເປັນຫຍັງ ແລະ ເຫດໃດ ທີ່ແຜນໃນການດູແລທີ່ຄຸ້ມຄອງຂອງລູກຫຼານທ່ານ ຫຼື DHCS ຈຶ່ງຖືກພິຈາລະນາ
- ສິດທິລູກຂອງທ່ານ
- ວິທີການຍື່ນອຸທອນ ຫຼື ຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ເຫັນດີກັບການຕັດສິນ, ເປັນສິ່ງສຳຄັນທີ່ຈະຕ້ອງໄດ້ຍື່ນອຸທອນ **ກ່ອນ** ການບໍລິການຖືກຢຸດເຊົາ ຫຼື ຖືກຫຼຸດລົງເພື່ອໃຫ້ເຂົາເຈົ້າສາມາດ ສືບຕໍ່ໃນລະຫວ່າງການອຸທອນ ຫຼື ລະຫວ່າງການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ.

ບໍ່ຖ້າທ່ານ <u>ໄດ້</u> ໄດ້ຮັບແຈ້ງການ, ໂທຫາ ໜ່ວຍງານຮັບຜິຊອບຜູ້ຊົມໃຊ້ບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ (HCA) ຕາມເບີໂທໃນໜ້າທີ 4. ທ່ານຍັງສາມາດປະ ກອບຄຳຮ້ອງເພື່ອຍື່ນອຸທອນໄດ້ຖ້າຫາກທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບແຈ້ງການ. ເພື່ອຮຽນຮູ້ວິທີຍື່ນການອຸທອນ, ຮ້ອງຂໍການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ ຫຼື ສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກ, ອ່ານໜ້າທີ່ເຫຼືອ.

ວິທີການຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ

ສາຍຕົ່ງເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອສະມາຊິກ Medi-Cal

ສາຍຊ່ວຍເຫຼືອສະມາຊິກ Medi-Cal ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອຟຣີ. ເຂົາເຈົ້າສາມາດເຊື່ອມໂຍງທ່ານກັບຫ້ອງການ Medi-Cal ປະຈຳຢູ່ທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ, ແຜນການດູແລທີ່ຖືກຄຸ້ມຄອງຂອງທ່ານ, ຫຼື ກັບຊັບພະຍາກອນ Medi-Cal ອື່ນໆເພື່ອຊ່ວຍຕອບຂໍ້ຊັກຖາມຂອງທ່ານກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ Medi-Cal.

- ໂທລະສັບ: 1-800-541-5555
- ຜ່ານທາງອອນລາຍ: www.dhcs.ca.gov/myMedi-Cal

ຄະນະຄຸ້ມຄອງຜູ້ໃຊ້ບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ (HCA)

ຄະນະ HCA ຈະໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອທາງໂທລະສັບ ຫຼື ດ້ວຍຕົນເອງໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າແກ່ຜູ້ລົງທະບຽນ Medi-Cal ເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາສຸຂະພາບ. ພວກເຂົາຍັງອາດຈະເຊື່ອມໂຍງທ່ານກັບຊັບພະຍາກອນທີ່ບໍ່ເສຍຄ່າເພື່ອຊ່ວຍແກ້ໄຂບັນຫາທາງດ້ານກົດຫມາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການດູແລສຸຂະພາບ.

- ໂທລະສັບ: 1-888-804-3536
- ຜ່ານອິນເຕີເນັດ healthconsumer.org

ຫ້ອງທີ 2

ຖ້າຫາກທ່ານຄິດວ່າການຕັດສິນມີຄວາມຜິດພາດ

ຖ້າເຈົ້າເຊື່ອວ່ານະໂຍບາຍ Medi-Cal ຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານຖືກຢຸດເຊົາບໍລິການດ້ວຍຄວາມຜິດພາດ ຫຼື ລູກຂອງທ່ານຖືກພົບເຫັນວ່າເປັນການບໍ່ຖືກຕ້ອງໂດຍມີການຕັດມີສິດທີ່ຄວນໄດ້ໄດ້ຮັບຈາກນະໂຍບາຍ Medi-Cal ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ປະຕິບັດຕາມຄຳແນະນຳໃນແຈ້ງການເພື່ອອຸທອນ, **ຫຼື**
- ຄົ້ນຫາອົງການບໍລິການດ້ານສິດທິມະນຸດຂອງເມືອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານໄດ້ທີ່ dhcs.ca.gov/COL

ສິດທິຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ’ ຈະຢູ່ໃນການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງຈາກນະໂຍບາຍ Medi-Cal ແມ່ນຫຍັງ?

ຂໍ້ມູນຕໍ່ໄປນີ້ທີ່ນອນຢູ່ໃນໜ້າທີ 5-8 ການນຳໃຊ້ກັບທຸກລະບົບການດູແລທີ່ຖືກຄຸ້ມຄອງໃນນະໂຍບາຍ Medi-Cal. ເດັກນ້ອຍສ່ວນໃຫຍ່ທີ່ລົງທະບຽນຢູ່ໃນນະໂຍບາຍ Medi-Cal ທີ່ໄດ້ຮັບການເບິ່ງແຍງຂອງເຂົາເຈົ້າຜ່ານ **ແຜນການດູແລທີ່ຄຸ້ມຄອງໂດຍ Medi-Cal**. ແຜນນະໂຍບາຍແມ່ນສຳລັບການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບທາງດ້ານຮ່າງກາຍ. ມັນຍັງສຳລັບການບໍລິການສຸຂະພາບຈິດທີ່ຖືກຈຳກັດທີ່ເອີ້ນວ່າ "ການບໍລິການສຸຂະພາບຈິດແບບບໍ່ຈຳເພາະ."

ລະບົບການດູແລຕ່າງໆທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງລວມມີ:

- **ການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບຈິດແບບຈຳເພາະສຳລັບການບໍລິການສຸຂະພາບທາງດ້ານພຶດຕິກຳທີ່ເຂັ້ມງວດ** ໂດຍຜ່ານແຜນນະໂຍບາຍດ້ານສຸຂະພາບຈິດຈະຖືກແຍກອອກຕ່າງຫາກ.
- **ລະບົບການສົ່ງມອບການການຮັບຢາຕາມນະໂຍບາຍ Medi-Cal** ສຳລັບການປິ່ນປົວການຕິດຢາເສບຕິດ ແລະ ຕິດເຫຼົ້າ.
- **ການຄຸ້ມຄອງການດູແລ້ດ້ານທັນຕະແພດ**ສຳລັບການດູແລແຂ້ວໃນເມືອງ Los Angeles ແລະ Sacramento. ອ່ານ **ຕາຕະລາງ 1** ໃນໜ້າ 8.

ຖ້າລູກຫຼານຂອງທ່ານມີບັນຫາໃນການໄດ້ຮັບຫຼືຮັກສາການບໍລິການທີ່ທ່ານຄິດວ່າຫນຶ່ງໃນແຜນການຂ້າງເທິງຄວນຈະກວມເອົາ, ຈົ່ງອ່ານຂ້າງຂໍ້ຄວາມລຸ່ມນີ້. ຖ້າລູກຫຼານຂອງທ່ານບໍ່ຢູ່ໃນແຜນນະໂຍບາຍ, ກະລຸນາອ່ານກ່ຽວກັບ**ຄ່າບໍລິການ ໃນໜ້າ 9**.

ທ່ານຄວນຈະເຮັດແນວໃດຖ້າຫາກການດູແລລູກຂອງທ່ານ’ ຖືກປະຕິເສດ, ຊັກຊ້າ, ຫຼຸດລົງ, ຫຼື ຖືກຢຸດເຊົາ ການຈັດການ?

ຍື່ນໄຟລອຸທອນກັບແຜນການດູແລທີ່ຖືກຄຸ້ມຄອງແກ່ລູກຫຼານຂອທ່ານ

ທ່ານຕ້ອງເລີ່ມຕົ້ນໂດຍການຍື່ນ **ການອຸທອນ** ກັບແຜນນະໂຍບາຍການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງ. ເພື່ອຄົ້ນຫາແຜນຂອງທ່ານ, ໄປທີ່ www.dhcs.ca.gov/mmchpd. ການຍື່ນຄຳອຸທອນຮຽກຮ້ອງແຜນນະໂຍບາຍແກ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານ ເພື່ອໄດ້ຮັບການທົບທວນຄືນຈາກການປະຕິເສດໃນການໃຫ້ການບໍລິການ, ການຊັກຊ້າ, ການຫຼຸດຜ່ອນ ຫຼື ການຖືກຢຸດເຊົາເພື່ອຮູ້ວ່າເຂົາເຈົ້າເຫັນດີກັບທ່ານຫຼືບໍ່. ທ່ານຕ້ອງຍື່ນໜັງສືອຸທອນກ່ອນທີ່ທ່ານຈະສາມາດຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ.

- ຫຼັງຈາກທີ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານໄດ້ຮັບໃບແຈ້ງການເປັນລາຍລັກອັກສອນຈາກແຜນການດູແລທີ່ຄຸ້ມຄອງຂອງເຂົາເຈົ້າ, ທ່ານກໍ່ສາມາດຍື່ນອຸທອນໄດ້. ທ່ານອາດຈະຍື່ນອຸທອນໄດ້ຖ້າຫາກທ່ານ **ບໍ່** ໄດ້ຮັບແຈ້ງການໃນການດຳເນີນການ.
- ທ່ານມີ **60** ວັນຕາມປະຕິທິນຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບແຈ້ງການດຳເນີນການເພື່ອຍື່ນອຸທອນກັບແຜນດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງ. ທ່ານສາມາດຍື່ນອຸທອນກັບແຜນນະໂຍບາຍເປັນລາຍລັກອັກສອນ, ຜ່ານທາງໂທລະສັບ, ຫຼື ຜ່ານທາງອອນໄລນ໌. ທ່ານສາມາດຄົ້ນຫາເບີຕິດຕໍ່ໄດ້ໃນ **ຕາຕະລາງ 1** ໃນໜ້າ 8.
- ຖ້າຫາກແຈ້ງການໃນພາກປະຕິບັດງານໃຫ້ຮູ້ວ່າການບໍລິການທີ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານໄດ້ຮັບແລ້ວຈະຢຸດເຊົາ ຫຼື ຖືກຫຼຸດລົງ, ທ່ານອາດສະເໜີຂໍໃຫ້ລູກຫຼານຂອງທ່ານສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການໃນລະຫວ່າງການອຸທອນ. ເຊິ່ງຮຽກວ່າ**ການສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບສິດທິປະໂຫຍດ**. ຮຽນຮູ້ວິທີການສະເໜີສິ່ງດັ່ງກ່າວນີ້, ຈົ່ງອ່ານ **ຫ້ອງທີ 3**.

ຫ້ອງທີ 3

ວິທີການຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີ ການສືບຕໍ່ສິດທິປະໂຫຍດ ໃນການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງ

ຖ້າແຈ້ງການບົ່ງບອກເຖິງການບໍລິການທີ່ລູກຂອງທ່ານຈະໄດ້ຮັບນັ້ນຈະຖືກຢຸດເຊົາ ຫຼື ຖືກຫຼຸດລົງ, ທ່ານສາມາດຂໍ **ສືບຕໍ່ສິດທິປະໂຫຍດ** (ຍັງຮຽກວ່າ “ການໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຍັງຄ້າງຢູ່”) ສຳລັບລູກຂອງທ່ານໃນລະຫວ່າງການອຸທອນ ຫຼື ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ.

- ທ່ານຕ້ອງຍື່ນອຸທອນ ຫຼື ສະເໜີຍັງພາກລັດໃຫ້ມີ ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ **ກ່ອນ**ການຢຸດໃຫ້ບໍລິການ ຫຼື ຖືກຕິໃຫ້ບໍລິການລົງ.
- ແຜນການດູແລທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຈະຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຊາບເປັນລາຍລັກອັກສອນຢ່າງໜ້ອຍ**10** ວັນປະຕິທິນກ່ອນທີ່ເຂົາເຈົ້າຈະມີແຜນຢຸດ ຫຼື ຫຼຸດໃຫ້ການບໍລິການແກ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານ.

- ແຜນຄຸ້ມຄອງການດູແລຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານຈະຕ້ອງຖືກຮັບຮູ້ການອຸທອນເປັນລາຍລັກອັກສອນພາຍໃນ**5** ວັນປະຕິທິນຂອງວັນທີ່ທີ່ເຂົາເຈົ້າຍື່ນອຸທອນ. ແຜນຍັງຈະຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຮັບຊາບຊື່, ເບີໂທລະສັບ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງບຸກຄົນທີ່ຢູ່ໃນແຜນທີ່ສາມາດບົ່ງບອກທ່ານເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການອຸທອນ ແລະ ສະຖານະຂອງມັນ. ແຜນນະໂຍບາຍດັ່ງກ່າວແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຮັບຊາບກ່ຽວກັບການພິຈາລະນາເປັນລາຍລັກອັກສອນພາຍໃນ**30** ວັນປະຕິທິນຂອງການຍື່ນໃບອຸທອນ. ເຊິ່ງຮຽກວ່າ ໜັງສືແຈ້ງການກ່ຽວກັບແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງໂດຍການຍື່ນຂໍອຸທອນ.
- ຖ້າຫາກສະຖານະການລູກຫຼານຂອງທ່ານໃນສະຖານະການສຸກເສີນ ແລະ ລໍຖ້າ 30 ວັນຈະເຮັດໃຫ້ສະພາບຂອງເຂົາເຈົ້າຮ້າຍແຮງຂຶ້ນ, ທ່ານສາມາດສະເໜີໃຫ້ມີການຕັດສິນໃຈ**ແບບເລັ່ງດ່ວນ** (ໄວຂຶ້ນ). ຈະດຳເນີນການດັ່ງກ່າວນີ້ດ້ວຍວິທີໃດ, ຈົ່ງອ່ານ**ຫ້ອງ 4** ໃນໜ້ານີ້.
- ທ່ານສາມາດເຊື່ອມໂຍງແຜນນະໂຍບາຍການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງຂອງລູກຫຼານທ່ານດ້ວຍຄຳຖາມກ່ຽວກັບການອຸທອນໄດ້ຕະຫຼອດເວລາ. ສຳລັບນ້ຳເບີຕິດຕໍ່, ອ່ານ **ຕາຕະລາງ 1** ໃນໜ້າທີ 8.

ຫ້ອງ 4:

ເລັ່ງລັດ(ໄວຂຶ້ນ) ການອຸທອນ ຫຼືຍຸການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ

ຖ້າຫາກລູກຫຼານຂອງທ່ານຕ້ອງການການອຸທອນ **ແບບເລັ່ງດ່ວນ** (ໄວຂຶ້ນ) ໃນການຍື່ນອຸທອນເພື່ອການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ ອັນເນື່ອງມາຈາກສະຖານະພາບຂອງຊີວິດ, ສຸຂະພາບ, ຫຼື ຄວາມສາມາດໃນການເຮັດວຽກຂອງອະໄວຍະວະຂອງລູກຂອງທ່ານຕົກຢູ່ໃນສະຖານະການອັນຕະລາຍ, ຈົ່ງໂທຫາ [**1-800-743-8525**.

ທ່ານສາມາດອ່ານເພີ່ມເຕີມໃນຄູ່ມືສຳລັບສະມາຊິກຂອງທ່ານ ກ່ຽວກັບວິທີການຍື່ນຄຳຮ້ອງສະເໜີໃຫ້ມີຂະບວນການເລັ່ງລັດ.

- ແຜນການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງລູກຫຼານຂອງທ່ານອາດຈະລວມເອົາທັ້ງຂະບວນການທີ່ຮຽກວ່າຄະນະກວດເຊັກການແພດເອກະລາດ. ແຈ້ງການຖືກດຳເນີນຕາມຂະບວນການຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານຈະຖືກອະທິບາຍໄວ້ໃນຂະບວນການດັ່ງກ່າວນີ. ຖ້າແຜນການດູແລທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານສະເໜີຕາມຂັ້ນຕອນດັ່ງກ່າວນີ້, ມັນຈະຖືກດຳເນີນການຫຼັງຈາກທີ່ທ່ານປະກອບຂໍ້ມູນການອຸທອນຂອງລູກຫຼານທ່ານຢ່າງຄົບຖ້ວນ. ເພື່ອສຶກສາເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບຄະນະພິຈາລະນາທາງການແພດເອກະລາດ, ໃຫ້ໂທຫາພະແນກການດູແລດ້ານສຸຂະພາບທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງຂອງລັດຄາລິຟໍເນຍທີ່ເບີ 1-888-466-2219 (TDD 1-877-688-9891). ຫຼື, ໄປຍັງ https://bit.ly/IMRCR.

ສະເໜີໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ Medi-Cal

ຖ້າຂັ້ນຕອນການອຸທອນຂອງແຜນການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງຄົບຖ້ວນແລ້ວ ແລະ ທ່ານຍັງບໍ່ເຫັນດີກັບການພິຈາລະນາຕາມແຜນ, ທ່ານສາມາດສະເໜີໃຫ້ມີ**ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ** ສຳລັບລູກຫຼານຂອງທ່ານຄືນໃໝ່. ທ່ານຍັງສາມາດສະເໜີໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດໄດ້ ຖ້າແຜນການດູແລທີ່ຄຸ້ມຄອງຂອງລູກຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບແຈ້ງການກ່ຽວກັບສິດທິຂອງລູກຫຼານທ່ານໃນການອຸທອນ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ສົ່ງຕາມກາລະເວລາອັນຄວນ.

ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດແມ່ນເປັນໂອກາດໃຫ້ທ່ານໄດ້ສະເໜີຕໍ່ຜູ້ພິພາກສາກ່ອນການເພື່ອທົບທວນຄືນແຜນການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງທີ່ທ່ານຍັງບໍ່ເຫັນດີ. ຜູ້ພິພາກສາຈະເຮັດວຽກກັບກົມບໍລິການສັງຄົມປະຈຳລັດຄາລິຟໍເນຍ, ໂດຍຈະບໍ່ແມ່ນພາກສ່ວນຮັດຜິດແຜນນະໂຍບາຍຂອງລູກຫຼານທ່ານໂດຍກົງ.

- ທ່ານຕ້ອງຍື່ນການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດພາຍໃນ **120** ວັນປະຕິທິນຂອງວັນທີ່ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາເປັນລາຍລັກອັກສອນຕາມແຜນການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງກ່ຽວກັບການອຸທອນຂອງລູກຫຼານທ່ານ. ຜູ້ພິພາກສາທີ່ເປັນຄົນກາງທີ່ຈະທົບທວນສຳນວນຄະດີຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ຖ້າຫາກການພິຈາລະນາທີ່ທ່ານສະເໜີໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີຢຸດການບໍລິການທີ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານໄດ້ຮັບແລ້ວ, ທ່ານອາດຈະສະເໜີໃຫ້ມີການໄດ້ຮັບສິດທິປະໂຫຍດຕໍ່ເນື່ອງສຳລັບລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ອ່ານ **ຫ້ອງ 3** ໃນໜ້າທີ 5.
- ທ່ານອາດຈະຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດຜ່ານທາງໂທລະສັບ, ຜ່ານທາງໄປສະນີ, ແຟັກ, ຫຼື ຜ່ານທາງອອນໄລນ໌. ໂທເບີ 1-800-743-8525. ຫຼື, ໄປຍັງ www.cdss.ca.gov/hearing-requests.
- ທ່ານມີສິດທີ່ຈະນຳບຸກຄົນໃດຫນຶ່ງທີ່ເປັນຕົວແທນຂອງຕົນມາຮັບຟັງການໄຕ່ສວນເພື່ອຂໍການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດແທນລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ທ່ານອາດພາໝູ່ມາໄດ້, ຍາດພີ່ນ້ອງ, ທະນາຍຄວາມ, ຫຼື ໃຜກໍຕາມທີ່ທ່ານເລືອກ. ເພື່ອຮຽນຮູ້ວິທີຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານກົດໝາຍໂດຍບໍ່ຄິດຄ່າ, ກະລຸນາອ່ານ**ວິທີຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ** ຢູ່ໜ້າ 4.
- ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຈ່າຍສຳລັບການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ. ມັນບໍ່ເສຍຄ່າ.

- ລະບຸ **90** ວັນຕາມປະຕິທິນຫຼັງຈາກວັນທີທີ່ລູກຂອງທ່ານການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ ການໄຕ່ສວນເພື່ອຕັດສິນຂັ້ນສຸດທ້າຍ. ຖ້າຫາກສະຖານະການລູກຫຼານ ຂອງທ່ານໃນສະຖານະການສຸກເສີນ ແລະ ກຳລັງລໍຖ້າ 90ວັນຈະເຮັດໃຫ້ສະພາບຂອງເຂົາເຈົ້າຮ້າຍແຮງຂຶ້ນ,ສາມາດສະເໜີໃຫ້ມີການພິຈາລະນາແບບເລັ່ງດ່ວນ **ແບບເລັ່ງດ່ວນ** (ໄວຂຶ້ນ). ຈົ່ງອ່ານ **ຫ້ອງທີ 4** ໃນໜ້າທີ 6.
- ສຳລັບການຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມ, ຈົ່ງອ່ານແຈ້ງການຈາກແຜນການດູແລທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ຫຼື, ໂທເບີ 1-800-743-8525. ຫຼື, ໄປຍັງ www.dhcs.ca.gov/fair-hearing.

ຕິດຕໍ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ

Ombudsman ແມ່ນບຸກຄົນທີ່ເຮັດວຽກສຳລັບ DHCS (ໜ່ວຍງານ Medi-Cal ຂອງລັດ). ວຽກຂອງພວກເຂົາແມ່ນເພື່ອຊ່ວຍທ່ານ ແລະ ລູກ ຂອງທ່ານດຳເນີນການແຜນການດູແລແບບມີການຈັດການຂອງລູກຂອງທ່ານ. ພວກເຂົາຈະຮັບຟັງ ແລະ ຊ່ວຍຕອບຄຳຖາມຂອງທ່ານ. ພວກເຂົາຍັງກວດສອບ ບັນຫາ, ອະທິບາຍສິດທິປະໂຫຍດ ແລະ ແນະນຳຕົວເລືອກຕ່າງໆໃຫ້ກັບທ່ານ. ທ່ານສາມາດໂທຫາ Ombudsman ໄດ້ທຸກເວລາ. ສິ່ງນີ້ລວມເຖິງ ເມື່ອລູກ ຂອງທ່ານໄດ້ຮັບແຈ້ງເຕືອນ, ໄດ້ຍື່ນການອຸທອນ, ຮ້ອງຂໍ ການໄຕ່ສວນຂັ້ນລັດ ຫຼື ສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກ. Ombudsman ແມ່ນສຳລັບຄົນທີ່ໄດ້ລົງທະບຽນໃນ ແຜນການດູແລແບບມີການຈັດການ.

ທ່ານສາມາດຕິດຕໍ່ຫາເຈົ້າໜ້າທີໄດ້ໂດຍ:

- ໂທລະສັບ: 1-888-452-8609
- Email: MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov
  - » ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງລາຍງານຂໍ້ມູນດ້ານສຸຂະພາບຂອງສ່ວນບຸກຄົນລົງໃນອີເມວ.

ເພື່ອສຶກສາຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ, ໃຫ້ໄປທີ່ www.dhcs.ca.gov/ombudsman.

ຈະເຮັດແນວຖ້າຫາກບໍ່ພໍໃຈກ່ຽວການດູແລດ້ານສຸຂະພາບຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ', ທ່ານໝໍ, ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດ້ານ ສຸຂະພາບທີ່ນອນຢູ່ໃນການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງ?

ສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກ

ຖ້າທ່ານໝໍປະຕິບັດຕໍ່ລູກຂອງທ່ານບໍ່ດີ ຫຼື ຫຍາບຄາຍ, ຫຼື ທ່ານຫາກບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ກັບຄຸນນະພາບຂອງການດູແລ, ຫຼື ທ່ານບໍ່ສາມາດຄົ້ນຫາທ່ານໝໍ, ທ່ານສາມາດ ສົ່ງ **ຄຳຮ້ອງທຸກ** ສຳລັບລູກຫຼານຂອງທ່ານໄດ້. ການຮ້ອງທຸກສຳລັບຄວາມບໍ່ເຫັນດີກ່ຽວກັບຂໍ້ຂ້ອງໃຈໃດໜຶ່ງທີ່ມີການອຸທອນ ຫຼື ຂໍຄວາມຍຸຕິທຳ ຈາກພາກລັດ ບໍ່ໄດ້ກວມເອົາ. ນັ້ນແມ່ນບັນຫາ ຫຼື ຄວາມກັງວົນໃຈທີ່ບໍ່ອາດປະຕິເສດໄດ້, ການຊັກຊ້າ, ຫຸດຜ່ອນ, ຫຼື ການຢຸດໃຫ້ການບໍລິການຕ່າງໆແກ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ທ່ານຍັງສາມາດສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກໃຫ້ແຜນການດູແລທີ່ມີການຈັດການຂອງລູກທ່ານເພື່ອສະແດງຄວາມບໍ່ພໍໃຈທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການບໍລິການທີ່ຄຸ້ມຄອງຂອງລູກທ່ານ. ລວມທັງຄຸນນະພາບການດູແລ ຫຼື ການເຂົ້າເຖິງການດູແລ.

- ທ່ານສາມາດສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກແກ່ເຂົາເຈົ້າໄດ້ທຸກເວລາ. ທ່ານສາມາດສົ່ງຜ່ານທາງໂທລະສັບ, ຫຼື ເປັນລາຍລັກອັກສອນຜ່ານອອນໄລນ໌ ຫຼື ຜ່ານທາງໄປສະນີ. ເພື່ອຈັດສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ແຜນນະໂຍບາຍດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງແກ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ສຳລັບນ້ຳເບີຕິດຕໍ່, ອ່ານ **ຕາຕະລາງ 1** ໃນໜ້າທີ 8.
- ແຜນການດູແລທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານຈະຕ້ອງຮັບແຈ້ງຄວາມຮ້ອງທຸກຂອງທ່ານເປັນລາຍລັກອັກສອນພາຍໃນ**5** ວັນປະຕິທິນ ຂອງວັນທີທີ່ເຂົາເຈົ້າໄດ້ຮັບແຈ້ງຄວາມ. ເຊິ່ງຈະລວມເອົາຊື່, ເບີໂທລະສັບ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງບຸກຄົນທີ່ຢູ່ໃນແຜນທີ່ສາມາດບົ່ງບອກທ່ານເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບ ການຮ້ອງທຸກ ແລະ ສະຖານະພາບຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ.
- ແຜນນະໂຍບາຍດູແລທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານມີ **30**ວັນປະຕິທິນນັບຕັ້ງແຕ່ວັນທີທີ່ທ່ານສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກເພື່ອແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດຂ້ອງແກ່ ລູກຫຼານຂອງທ່ານ.

ທ່ານຄວນຕິດຕໍ່ກັບໃຜເມື່ອມີຄຳຖາມ?

ຕາຕະລາງ 1

ລະບົບຄຸ້ມຄອງການແຜນດູແລສະຂຸພາບໂດຍລວມ ແລະ ຂໍ້ມູນໃນການຕິດຕໍ່

ຄະນະຄຸ້ມຕອງແຜນດູແລ້ສຸຂພາບຜ່ານນະໂຍບາຍ Medi-Cal (MCMC)

ເດັກນ້ອຍສ່ວນໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ຜ່ານແຜນນະໂຍບາຍດູແລທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງໂດຍ Medi-Cal:

- ຄວາມຕ້ອງການດ້ານສຸຂະພາບທາງຮ່າງກາຍ, ເຊັ່ນ: ກວດສຸຂະພາບເດັກ ແລະ ການສັກຢາ
- ຄວາມຕ້ອງການດ້ານສຸຂະພາບຈິດແບບບໍ່ຈຳເພາະ, ເຊັ່ນ: ການປິ່ນປົວ ແລະ ວາງຢາ
- ການປະສານງານເພື່ອການດູແລ

ຖ້າລູກຫຼານຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການທີ່ຈຳເປັນ ຫຼື ທ່ານຍັງມີຄວາມກັງວົນ, ໃຫ້ໂທຫາຄະນະຄຸ້ມຄອງແຜນການດູແລທີ່ໄດ້ຮັບຄຸ້ມຄອງໂດຍ Medi-Cal ແກ່ລູຫຼານຂອງທ່ານ. ເບີໂທລະສັບຂອງແຜນແມ່ນຢູ່ໃນບັດປະຈຳຕົວຂອງແຜນສຳລັບລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ພ້ອມນັ້ນຍັງມີຢູ່ໃນເວັບໄຊທ໌ຂອງແຜນນະໂຍບາຍ. ທ່ານຍັງສາມາດຄົ້ນຫາເບີໂທລະສັບຂອງພວກເຂົາໄດ້ທີ່ www.dhcs.ca.gov/mmchpd. ຫຼື, ໂທເບີ 916-449-5000.

ບໍລິການສຸຂະພາບຈິດແບບສະເພາະ (SMHS)

ເດັກນ້ອຍບາງຄົນຕ້ອງການການບໍລິການສຸຂະພາບຈິດແບບສະເພາະ, ເຊັ່ນ: ການດູແລສຸຂະພາບຈິດທີ່ຮ້າຍແຮງ, ຕ້ອງໄດ້ຮັບການດູແລດັ່ງກ່າວນີ້ຜ່ານການບໍລິການສຸຂະພາບຈິດແບບພິເສດ. ແຕ່ລະເມືອງຈະມີຄະນະຮັບຜິດແຜນນະໂຍບາຍດ້ານສຸຂະພາບຈິດ.

ຖ້າຫາກລູກຫຼານຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການທີ່ຈຳເປັນ ຫຼື ທ່ານຍັງມີຄວາມກັງວົນໃຈ, ຈົ່ງໂທຫາຄະນະຄຸ້ມຄອງແຜນສຸຂະພາບຈິດປະຈຳເມືອງແກ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ທ່ານສາມາດຄົ້ນຫາເບີໂທລະສັບໄດ້ທີ່ www.dhcs.ca.gov/CMHP.

ລະບົບການຈັດສົ່ງຢາ Medi-Cal ຈັດຂຶ້ນ (DMC-ODS)

ເດັກນ້ອຍທີ່ຕ້ອງການການບໍລິການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການໃຊ້ສານເສບຕິດເຊັ່ນ: ຢາໃຊ້ປິ່ນປົວຜູ້ເສບຢາເສບຕິດ ຫຼື ຕິດເຫຼົ້າ, ລວມທັງການໃຫ້ຄຳປຶກສາ ແລະ ການປິ່ນປົວທາງດ້ານຄລີນິກອື່ນໆ, ເຊັ່ນ: ການໃຊ້ຢາໃນຄົນເຈັບ ຫຼື ການປິ່ນປົວຜູ້ຕິດເຫຼົ້າຢູ່ທີ່ສະຖານທີ່ພັກພາອາໃສ, ເມື່ອມີຄວາມຈຳເປັນ, ໄດ້ຮັບການເບິ່ງແຍງນີ້ຜ່ານລະບົບການຈັດສົ່ງທີ່ຈັດໂດຍນະໂຍບາຍ Drug Medi-Cal. ແຕ່ລະເມືອງຈະມີຄະນະຕູ້ມຄອງແຜນນະໂຍບາຍ DMC-ODS ຫຼື ຢູ່ໃນນະໂຍບານ Drug Medi-Cal. ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ເຕີມກ່ຽງກັວນະໂຍບາຍDrug Medi-Calม ຈົ່ງອ່ານ **ຕາຕະລາງ 2** ໃນໜ້າທີ 11.

ຖ້າລູກຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ທ່ານມີຄວາມກັງວົນໃຈ, ຈົ່ງໂທຫາຄະນະຮັບຜິດຊອບແຜນນະໂຍບາຍ DMC-ODS ຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ເພື່ອຄົ້ນຫາເບີໂທລະສັບໄດ້ທີ່ www.dhcs.ca.gov/sud-cal.

ການດູແລດ້ານທັນຕະກຳທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງ (Dental MC)

ເດັກນ້ອຍບາງຄົນທີ່ອາໄສຢູ່ໃນລັດ Los Angeles County ຫຼື ເມືອງ Sacramento ຈະໄດ້ຮັບການບໍລິການດູແລດ້ານທັນຕະກຳ, ລວມທັງການກວດແຂ້ວ ແລະ ທຳຄວາມສະອາດແຂ້ວສອງຄັ້ງຕໍ່ປີ ແລະ ການດູແລສຸຂະພາບຊ່ອງປາກ, ຜ່ານແຜນນະໂຍບາຍ ດູແລດ້ານທັນຕະກຳທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງ. ເດັກນ້ອຍທີ່ອາໄສຢູ່ໃນເມືອງອື່ນໆທັງໝົດຈະໄດ້ຮັບການດູແລແຂ້ວຂອງເຂົາເຈົ້າຜ່ານຄ່າບໍລິການດ້ານທັນຕະກຳ (FFS Dental). ເພື່ອສຶກສາເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ Dental FFS, ອ່ານ **ຕາຕະລາງ 2** ໃນໜ້າ 11.

ຖ້າທ່ານອາໄສຢູ່ໃນເມືອງ Los Angeles ຫຼື ເມືອງ Sacramento ແລະ ລູກຫຼານຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການທີ່ຈຳເປັນຫຼື ທ່ານມີຄວາມກັງວົນໃຈ, ຈົ່ງໂທຫາແຜນນະໂຍບາຍ Dental MC ຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ເບີໂທລະສັບຈະຢູ່ໃນບັດປະຈຳຕົວຂອງລູກຂອງທ່ານຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍ Dental MC. ມັນຍັງຢູ່ໃນເວັບໄຊທ໌ຂອງແຜນນະໂຍບາຍ Dental MC ຂອງລູກທ່ານ. ຫຼື, ໂທເບີ 1-800-322-6384. ທ່ານຍັງສາມາດຄົ້ນຫາເບີໂທລະສັບຂອງແຜນໄດ້ທີ່ https://bit.ly/DMC-Contact.

ສິດທິປະໂຫຍດຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ' ຈະຢູ່ໃນການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງຈາກນະໂຍບາຍ Medi-Cal ມີຫຍັງແດ່?

ຂໍ້ມູນຕໍ່ໄປນີ້ຢູ່ໃນໜ້າ 9-11 ນຳໃຊ້ກັບຄ່າບໍລິການນະໂຍບາຍ Medi-Cal (FFS). ເດັກນ້ອຍບາງຄົນທີ່ລົງທະບຽນຢູ່ໃນນະໂຍບາຍ Medi-Cal ຈະໄດ້ຮັບນະໂຍບາຍໃນການດູແລສຸຂະພາບຂອງຕົນຜ່ານ FFS. FFS ຍັງຮຽກວ່າ "ນະໂຍບາຍປົກກະຕິ" ຂອງ Medi-Cal. ເດັກນ້ອຍທີ່ນອນໃນ FFS ຈະໄດ້ຮັບການດູແລຂອງຕົນຜ່ານ DHCS (ອົງການ Medi-Cal ຂອງພາກລັດ). ແຜນການດູແລສຸຂະພາບທີ່ມີບໍ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງມີສ່ວນຮ່ວມ. FFS ຈະປະກອບມີ Medi-Cal FFS ສຳລັບການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບທາງຮ່າງກາຍ ແລະ ຊຸດຂອງການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບຈິດທີ່ຖືກຈຳກັດທີ່ຮຽກວ່າ "ການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບຈິດທີ່ບໍ່ຈຳເພາະ", ນະໂຍບາຍດ້ານຢາ Medi-Cal ສຳລັບການບໍລິການປິ່ນປົວຢາເສບຕິດ ແລະ ຕິດເຫຼົ້າ, FFS ສຳລັບການດູແລແຂ້ວ,* ແລະ Medi-Cal Rx ສຳລັບການໃຊ້ຢາ. ເພື່ອສຶກສາເພີ່ມເຕີມ, ຈົ່ງອ່ານ **ຕາຕະລາງ 2** ໃນໜ້າທີ່ 11.

ຖ້າລູກຫຼານຂອງທ່ານມີບັນຫາໃນການໄດ້ຮັບ ຫຼື ຮັກສາການບໍລິການທີ່ທ່ານຄິດວ່າຫນຶ່ງໃນແຜນທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງຄວນຈະກວມເອົາ, ຈົ່ງອ່ານຂ້າງຂໍ້ຄວາມລຸ່ມນີ້. ເຖິງແມ່ນວ່າລູກຫຼານຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນແຜນການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງ, ຖ້າລູກຫຼານຂອງທ່ານຕ້ອງການການດູແລດ້ານສຸຂະພາບຈິດທີ່ຮ້າຍແຮງ, ເຂົາເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການດູແລນີ້ໂດຍຜ່ານແຜນການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບຈິດສະເພາະ. ຈົ່ງສຶກສາເພີ່ມເຕີມ ແລະ ຄົ້ນຫາບ່ອນທີ່ຈະໂທເພື່ອນຂໍການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກແຜນດ້ານສຸຂະພາບຈິດຂອງເມືອງ, ຈົ່ງອ່ານ **ຕາຕະລາງ 1** ໃນໜ້າ 8.

ທ່ານສາມາດເຮັດຫຍັງໄດ້ແດ່ຖ້າຫາກ'ການດູແລລູກຫຼານຂອງທ່ານໃນ FFS ຖືກຊັກຊ້າ,ຖືກປະຕິເສດ, ຫຼຸດລົງ, ຫຼືຖືກຢຸດເຊົາ?

ສະເໜີໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຂໍຄວາມຍຸຕິທຳຂອງພາກລັດລັດກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ Medi-Cal

ການພິຈາລະນາຂໍຄວາມເປັນທຳຂອງລັດ ແມ່ນເປັນໂອກາດໃຫ້ທ່ານໄດ້ສະເໜີຕໍ່ຜູ້ພິພາກສາກ່ອນການເພື່ອທົບທວນຄືນແຜນການດູແລທີ່ມີການຄຸ້ມຄອງDHCS ທີ່ທ່ານຍັງບໍ່ເຫັນດີ. ນີ້ລວມມີການປະຕິເສດການບໍລິການ, ການຊັກຊ້າ, ການຫຼຸດຜ່ອນ, ຫຼືການຢຸດເຊົາ. ຜູ້ພິພາກສາເຮັດວຽກໃຫ້ພະແນກບໍລິການສັງຄົມຂອງລັດຄາລິຟໍເນຍ, ບໍ່ແມ່ນ DHCS.

- ຫຼັງຈາກທີ່ລູກຂອງທ່ານໄດ້ຮັບແຈ້ງການການປະຕິບັດຈາກ DHCS, ເຈົ້າອາດຈະຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການກວດສອບຍຸຕິທຳຂອງລັດ. ທ່ານອາດຈະຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຍຸຕິທຳຂອງລັດຖ້າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບແຈ້ງການປະຕິບັດງານ.
- ທ່ານຕ້ອງຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຍຸຕິທຳຂອງລັດພາຍໃນ **90** ວັນປະຕິທິນຂອງວັນທີທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຫນັງສືແຈ້ງການການປະຕິບັດໂດຍ DHCS. ຜູ້ພິພາກສາທີ່ເປັນຄົນກາງທີ່ຈະທົບທວນສຳນວນຄະດີຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ນອກນັ້ນທ່ານຍັງສາມາດຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຍຸຕິທຳຂອງລັດໄດ້ທຸກເວລາໂດຍບໍ່ມີການແຈ້ງການດຳເນີນການ. ຖ້າຫາກການພິຈາລະນາທີ່ທ່ານສະເໜີໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີຢຸດການບໍລິການທີ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານໄດ້ຮັບແລ້ວ, ທ່ານອາດຈະສະເໜີໃຫ້ມີການໄດ້ຮັບສິດທິປະໂຫຍດຕໍ່ເນື່ອງສຳລັບລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ອ່ານ **ຫ້ອງ 5** ໃນໜ້ານີ້.
- ທ່ານອາດຈະຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຂອງລັດຜ່ານທາງໂທລະສັບ, ຜ່ານທາງໄປສະນີ, ແຟັກ, ຫຼື ຜ່ານທາງອອນໄລນ໌. ໂທເບີ 1-800-743-8525. ຫຼື, ໄປຍັງ www.cdss.ca.gov/hearing-requests.
- ທ່ານມີສິດທີ່ຈະນຳບຸກຄົນໃດຫນຶ່ງມາເປັນຕົວແທນຂອງທ່ານຢູ່ໃນການໄຕ່ສວນ. ທ່ານສາມາດນຳ ໝູ່, ຍາດພີ່ນ້ອງ, ທະນາຍຄວາມ, ຫຼື ຜູ້ໃດກໍ່ຕາມທີ່ທ່ານເລືອກ. ສຳລັບການຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານກົດໝາຍໂດຍບໍ່ໄດ້ຄິດຄ່າ, ກະລຸນາອ່ານ **ວິທີຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ** ຢູ່ໜ້າ 4.
- ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຈ່າຍສຳລັບການໄຕ່ສວນເພື່ອຂໍຄວາມເປັນທຳຂອງພາກລັດ. ມັນບໍ່ເສຍຄ່າ.

ຫ້ອງທີ 5:

ວິທີການສະເໜີ ສືບຕໍ່ດ້ານສິດປະໂຫຍດໃນຄ່າທຳນຽມການບໍລິການ

ຖ້າຫາກມີແຈ້ງການບົ່ງບອກເຖິງການບໍລິການທີ່ລູກຂອງທ່ານໄດ້ຮັບທີ່ມີຢູ່ແລ້ວນັ້ນຈະຖືກຢຸດເຊົາ ຫຼື ຖືກຫຼຸດລົງ, ທ່ານອາດຈະຮ້ອງສະເໜີໃຫ້ມີ **ການສືບຕໍ່ຜົນປະໂຫຍດ** (ຍັງຮຽກວ່າ "ການໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ຍັງຄ້າງຢູ່")ໃນລະຫວ່າງການໄຕ່ສວນຂໍຄວາມເປັນທຳໃນພາກລັດ.

- ທ່ານຕ້ອງຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄຕ່ສວນຍຸຕິທຳຂອງພາກລັດ **ກ່ອນ**ບໍລິການຖືກຢຸດ ຫຼື ຖືກຫຼຸດລົງ.
- ຄະນະຮັບຜິດຊອບ DHCS ແຜນການດູແລຈະຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຊາບເປັນລາຍລັກອັກສອນຢ່າງໜ້ອຍ**10** ວັນປະຕິທິນກ່ອນທີ່ເຂົາເຈົ້າຈະມີແຜນຢຸດ ຫຼື ຫຼຸດໃຫ້ການບໍລິການແກ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານ.

*ສະມາຊິກບາງຄົນອາດມີສິດໄດ້ຮັບບໍລິການດ້ານທັນຕະກຳສະເພາະກໍລະນີສຸກເສີນເທົ່ານັ້ນ.

- ລະບຸ **90**ວັນຕາມປະຕິທິນຫຼັງຈາກວັນທີທີ່ລູກຂອງທ່ານສະເໜີມາຍັງ ພາກລັດ ການໄຕ່ສວນເພື່ອຕັດສິນຂັ້ນສຸດທ້າຍ. ຖ້າຫາກສະຖານະການ ລູກຫຼານຂອງທ່ານໃນສະຖານະການສຸກເສີນ ແລະ ກຳລັງລໍຖ້າ 90ວັນ ຈະເຮັດໃຫ້ສະພາບຂອງເຂົາເຈົ້າຮ້າຍແຮງຂຶ້ນ,ສາມາດສະເໜີໃຫ້ມີການ ພິຈາລະນາແບບເລັ່ງດ່ວນ **ແບບເລັ່ງດ່ວນ** ດັ່ງກ່າວມາຂ້າງເທິງ. ອ່ານ **ຫ້ອງ 6** ໃນໜ້ານີ້.
- ສຳລັບການຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມ, ຈົ່ງອ່ານແຈ້ງການທີ່ໄດ້ຮັບຈາກ DHCS ເຖິງລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ຫຼື, ໂທເບີ 1-800-743-8525. ຫຼື, ໄປຍັງ www.dhcs.ca.gov/fair-hearing.

ຫ້ອງທີ 6:

ເລັ່ງລັດ(ໄວຂຶ້ນ) ການອຸທອນ ຫຼືຍຸດຕິທຳຂອງລັດ ການໄຕ່ສວນ

ຖ້າລູກຂອງທ່ານຕ້ອງການການບໍລິການ **ເລັ່ງດ່ວນ** (ໄວຂຶ້ນ) ໃນການດຳເນີນຂະບວນຂໍຄວາມເປັນຍຸຕິທຳຂອງລັດອັນເນື່ອງຈາກ ວ່າວ່າຊີວິດ, ສຸຂະພາບ, ຫຼື ຄວາມສາມາດໃນການພາວະສຸຂະພາບ ຂອງລູກຫຼານທ່ານຢູ່ໃນພາວະອັນຕະລາຍ, ຈົ່ງໂທຫາ 1-800-743-8525.

ຈະເຮັດແນວຖ້າຫາກບໍ່ພໍໃຈກ່ຽວການດູແລດ້ານສຸຂະພາບຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ’ທ່ານໝໍ, ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ ທີ່ນອນຢູ່ໃນການດູແລ FFS?

ສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກ

ຖ້າທ່ານໝໍປະຕິບັດຕໍ່ລູກຂອງທ່ານບໍ່ດີ ຫຼື ຫຍາບຄາຍ, ຫຼື ທ່ານຫາກບໍ່ພໍໃຈຕໍ່ກັບຄຸນນະພາບຂອງການດູແລ, ຫຼື ທ່ານບໍ່ສາມາດຄົ້ນຫາທ່ານໝໍ, ທ່ານສາມາດ ສົ່ງ **ຄຳຮ້ອງທຸກ** ສຳລັບລູກຫຼານຂອງທ່ານໄດ້. ກການຮ້ອງທຸກສຳລັບຄວາມບໍ່ເຫັນດີກ່ຽວກັບຂໍ້ຂ້ອງໃຈໃດໜຶ່ງທີ່ມີການຂໍຄວາມຍຸຕິທຳ ຈາກພາກລັດບໍ່ໄດ້ກວມ ເອົາ. ນັ້ນແມ່ນບັນຫາ ຫຼື ຄວາມກັງວົນໃຈ **ທີ່ບໍ່** ອາດປະຕິເສດໄດ້, ການຊັກຊ້າ, ຫຼຸດຜ່ອນ, ຫຼື ການຢຸດໃຫ້ການບໍລິການຕ່າງໆແກ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານ.

- ເຈົ້າສາມາດຍື່ນຄຳຮ້ອງຮຽນແກ່ລູກຫຼານຂອງທ່ານສຳລັບ ນະໂຍບາຍດ້ານຢາ Medi-Cal, Dental FFS, ຫຼື Medi-Cal Rx ໄດ້ທຸກເວລາ. ທ່ານສາມາດສົ່ງຜ່ານທາງໂທລະສັບ, ຫຼື ເປັນລາຍລັກອັກສອນຜ່ານອອນໄລນ໌ ຫຼື ຜ່ານທາງໄປສະນີ. ເພື່ອສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກ, ຈົ່ງຕິດຕໍ່ຫາຄະຮັບຜິດຊອບ Drug Medi-Cal, Dental FFS, ຫຼື Medi-Cal Rx. ສຳລັບໝໍ້ເບີຕິດຕໍ່, ອ່ານ **ຕາຕະລາງ 2** ໃນໜ້າທີ່ 11. ຈະ **ບໍ່ມີ** ຂະບວນການ ຮ້ອງທຸກສຳລັບນະໂຍບາຍ Medi-Cal FFS ສຳລັບການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບທາງດ້ານຮ່າງກາຍ ແລະ ການບໍລິການສຸຂະພາບຈິດແບບບໍ່ຈຳເພາະ.
- DHCS ຈະຕ້ອງໄດ້ເຮັດການແຈ້ງຮັບຮູ້ການຮ້ອງທຸກຂອງທ່ານເປັນລາຍລັກອັກສອນພາຍໃນ **5**ວັນປະຕິທິນນັບຕັ້ງແຕ່ວັນທີທີ່ພວກເຂົາໄດ້ຮັບ. ເຊິ່ງຈະ ລວມເອົາຊື່, ເບີໂທລະສັບ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງບຸກຄົນທີ່ຢູ່ໃນແຜນ DHCS ທີ່ສາມາດບົ່ງບອກທ່ານເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບສະຖານະພາບຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ.
- DHCS ມີ **30**ວັນຕາມວັນປະຕິທິນນັບຈາກວັນທ່ານໄດ້ສົ່ງຄຳຮ້ອງທຸກເພື່ອແກ້ໄຂທ່ານສຳລັບລູກຫຼານຂອງທ່ານ ກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ Dental FFS ແລະ Medi-Cal Rx. ນະໂຍບາຍກ່ຽວກັບຢາ Medi-Cal ມີກຳນົດ **90** ວັນຕາມປະຕິທິນສຳລັບຂະບວນການແກ້ໄຂຂໍ້ຂ້ອງໃຈຂອງ ລູກຫຼານຂອງທ່ານ.

ທ່ານຄວນຕິດຕໍ່ຫາໃຜແດ່ເມື່ອມີຄຳຖາມ?

ຕາຕະລາງ 2

ຄ່າບໍລິການໃນພາບລວມ ແລະ ຂໍ້ມູນການຕິດຕໍ່

ຄ່າບໍລິການສຳລັບນະໂຍບາຍ Medi-Cal (Medi-Cal FFS)

ເດັກນ້ອຍບາງຄົນ, ເຊັ່ນເດັກນ້ອຍບາງຄົນຢູ່ໃນການດູແລແບບອຸປະຖຳ, ຈະໄດ້ຮັບການບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບທາງດ້ານຮ່າງກາຍຂອງເຂົາເຈົ້າຜ່ານ ນະໂຍບາຍ Medi-Cal FFS.

ຖ້າລູກຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ມີທ່ານມີຄວາມກັງວົນໃຈ, ໃຈ່ງໂທຫາເບີ 1-800-541-5555 (TDD 1-800-430-7077).

ນະໂຍບາຍກ່ຽວກັບການຕິດຢາ Drug Medi-Cal (DMC)

ເດັກນ້ອຍທີ່ຕ້ອງການການບໍລິການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການໃຊ້ສານເສບຕິດເຊັ່ນ: ການປິ່ນປົວການເສບຢາເສບຕິດ ຫຼື ຕິດເຫຼົ້າ, ລວມທັງການໃຫ້ ຄຳປຶກສາ ແລະ ການປິ່ນປົວທາງດ້ານຄລີນິກອື່ນໆ, ເຊັ່ນ: ການໃຊ້ຢາໃນຄົນເຈັບ ຫຼື ການປິ່ນປົວການຕິດເຫຼົ້າທີ່ບ່ອນຢູ່ອາໃສ ເມື່ອມີຄວາມຈຳເປັນ, ໃຫ້ໄດ້ຮັບການເບິ່ງແຍງນີ້ຜ່ານນະໂຍບາຍດ້ານ Drug Medi-Cal. ແຕ່ລະເມືອງຈະມີຄະນະຕູ້ມຄອງແຜນນະໂຍບາຍ DMC-ODS ຫຼື ຢູ່ໃນ DMC. ສຳລັບນ້ຳເບີຕິດຕໍ່, ຈົ່ງອ່ານ **ຕາຕະລາງ 1** ໃນໜ້າທີ່ 8.

ຖ້າລູກຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ທ່ານມີຄວາມກັງວົນໃຈ, ຈົ່ງໂທຫາໂຄງການ DMC ຂອງລູກຫຼານຂອງທ່ານ. ເພື່ອຄົ້ນຫາເບີ ໂທລະສັບ, ໃຫ້ໄປທີ່ www.dhcs.ca.gov/sud-cal.

ຄ່າທຳນຽມທາງທັນຕະກຳສຳລັບການບໍລິການ (Dental FFS)*

ເດັກນ້ອຍສ່ວນໃຫຍ່ຈະໄດ້ຮັບການບໍລິການທາງດ້ານທັນຕະກຳ Medi-Cal ຂອງເຂົາເຈົ້າໂດຍຜ່ານນະໂຍບາຍ Dental FFS. ນີ້ລວມມີການ ກວດແຂ້ວ ແລະທຳຄວາມສະອາດສອງຄັ້ງຕໍ່ປີ ແລະການດູແລສຸຂະພາບຊ່ອງປາກ.

ຖ້າລູກຫຼານຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ທ່ານມີຄວາມກັງວົນໃຈ, ຈົ່ງໂທຫາ 1-800-322-6384.
ເພື່ອສຶກສາເພີ່ມເຕີມ, ໃຫ້ໄປທີ່ smilecalifornia.org.

Medi-Cal Rx

ເດັກນ້ອຍຈະໄດ້ຮັບການບໍລິການນະໂຍບາຍຈາກຮ້ານຂາຍຢາ Medi-Cal ຜ່ານນະໂຍບາຍ Medi-Cal Rx. ເຊິ່ງລວມມີຢາຕາມໃບສັ່ງຢາຂອງ ແພດ ແລະ ຢາປິ່ນປົວນອກຮ້ານຂາຍຢາ, ຜະລິດຕະພັນໂພຊະນາການໃນລະບົບເຊັ່ນທໍ່ໃຫ້ອາຫານ, ແລະ ອຸປະກອນທາງການແພດ.

ຖ້າລູກຫຼານຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ທ່ານມີຄວາມກັງວົນໃຈ, ຈົ່ງໂທຫາ 1-800-977-2273.
ສຶກສາເພີ່ມເຕີມໄດ້ທີ່ https://bit.ly/3D1rQFV.

*ສະມາຊິກບາງຄົນອາດມີສິດໄດ້ຮັບບໍລິການດ້ານທັນຕະກຳສະເພາະກໍລະນີສຸກເສີນເທົ່ານັ້ນ.